CT890

DUAL BAND VHF/UHF TRANSCEIVER

› MANUAL DE INSTRUCCIONES

SPECIAL FEATURES

DTMF

Repeater

2600mAh

MIDLAND®

PUT YOURSELF IN ACTION

Índice

Contenido 1

Precauciones 1

Características principales 2

Descripción del dispositivo 3

- Display LCD 3

Operaciones básicas 4

Operaciones básicas 6

- RPT- Monobanda/bibanda 6
- Selector A/B 6
- Tecla '* SCAN' 6
- Códigos DTMF 6
- Función Frecuencia invertida 6
- Nivel de batería 6

Modos de funcionamiento 7

- Función clonanción por cable 7
- Carga - Cómo utilizar el cargador de sobremesa 7

Funciones 9
Salto de frecuencia (STEP) - MENU 1 9
Nivel de Squelch (SQL-LE) - MENU 2 9
Ahorro de Energia (SAVE) - MENU 3 10
Función alta/baja potencia (TXP) - MENU 4 10
Roger Beep al inicio/final de transmisión (ROGER) - MENU 5 10
Función TOT (Time Out Timer) - MENU 6 10
Función VOX (VOX) - MENU 7 11
Selección ancho de banda (WN) - MENU 8 11
Señales vocales (VOICE) - MENU 9 11
Función TOA (Transmit Overtime Alarm) - MENU 10 11
Tono Beep (BEEP) - MENU 11 12
Idioma del MENU (LANGUAGE) - MENU 12 12
Bloqueo canal ocupado (BCL) - MENU 13 12
Función SCAN (SC-REV) - MENU 14 12
Recepción con CTCSS (R-CTCSS) - MENU 15 13
Recepción con DCS (R-DCS) - MENU 17 13
Transmisión con DCS (T-DCS) - MENU 18 14
Función CALL/VFTX (teclado lateral PF1) - MENU 19 14
Función Scan / LAMP / SOS / Telealarm / Radio/
Teclado lateral 3 (PF3) / Desactivar - MENU 20 14
Modo de funcionamiento (CH-MDF) - MENU 21 16
Iluminación display (ABR)- MENU 22 16
Offset de frecuencia (OFF-SET) - MENU 23 16
Desviación de la frecuencia (SFT-D) - MENU24 17
Cronómetro (SECOND) - MENU 25 17
Memorización del canal (MEM-CH) - MENU 27 18
Cancelación de un canal (DEL-CH) - MENU 28 18
Exploración de frecuencias con CTCSS/DCS (SCNCD)
MENU 29 19
Mensaje incial (PONMSG) - MENU 30 19
Apertura monitor (SP-MUTE) - MENU 31 19
Envío código identificativo (ANI-SW) - MENU 32 20
Ajuste del código identificativo ANI (ANI-EDIT) - MENU 33 20

DTMF (DTMF-ST) - MENU 34 20
Bloqueo teclado (AUTOLOCK) - MENU 35 20
Ajuste del canal prioritario (PRICH-SW) - MENU 36 21
Modo repetidor / Full duplex (RPT-SET) - MENU 37 21
RPT-SPK - (MENU 38) 21
Tecla PTT (MENU 39) 22
Añadir canales al Scan (SCAN ADD) - MENU 40 22
Tono de llamada (ALERT) - MENU 41 22
Pre-emisión del código ANI (PTT-DLY) - MENU 42 22
Transmisión del identificador ID (PTT-ID) - MENU 43 22
Duración tono de llamada (INRG) - MENU 44 23
Exploración de grupo A (SCG-A) - MENU 45 23
Exploración de grupo B (SCG-B) - MENU 46 23
Tono fin de llamada repetidor (RPT-TONE)- MENU 47 24
Decodificación CTCSS/DCS (SC-QT) - MENU 48 24
MUTE frecuenca secundaria (SMUTESET) - MENU 49 24
Ajuste código de llamada selectiva de grupo (CALL CODE) - MENU 50 24
Función Reset - MENU 51 25
Intensidad de la retroiluminación (BK-LIGHT) - MENU 52 25
Recuperar y memorizar estaciones de radio FM (RADIO-WR) - MENU 53 26
Scrambler (SCRAM) MENU 54 26
Compander (COMPANDER) 55 26

Especificaciones técnicas 28

Garantía Limitada 29

Contenido

- 1 transceptor CT890
- 1 clip de cinturón
- 1 antena
- 1 pack de baterías Li-Ion 2600mAh
- 1 cargador de sobremesa
- 1 adaptador muñeca
- Guia rápida

Si falta alguno de los artículos mencionados o se ha dañado en el transporte, por favor póngase en contacto con su distribuidor Midland.

Precauciones

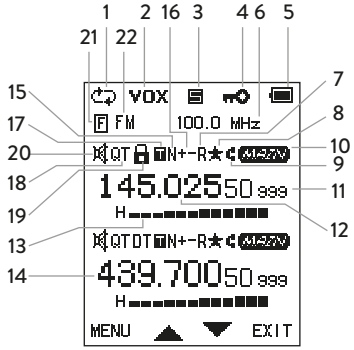
- No intente abrir la unidad. La manipulación por personal inexpertopuede dañarla.
- No almacene la radio bajo el sol o en zonas calientes. Las altas temperaturas pueden acortar la vida de los dispositivos electrónicos y puede deformar o derretir ciertos plásticos.
- No almacene la radio en sitios sucios o con polvo.
- Mantenga la radio seca. El agua de lluvia o la humedad corroen los circuitos electrónicos.
- Si nota que la radio echa humo o huele de forma peculiar, apáguela inmediatamente y retire la bateria o retírela del cargador.
- No transmita nunca sin antena o si no está bien fijada (enroscada has-ta el fondo).

Características principales

- Visualización doble banda en pantalla (VHF/UHF)
- Banda de frecuencia: 144-146 MHz & 430-440MHz (Rx/Tx).
- Modo de funcionamiento: UHF-VHF, VHF-VHF o UHF-UHF
- Potencia de salida: 5W VHF /4W UHF
- Scrambler
- Compander
- 999 canales de memoria
- Funcionamiento Full Duplex
- Función Repetidor
- Gran pantalla LCD a color
- Pack de batería Li-Ion de alta eficiencia 2600mAh
- Tono de activación repetidores
- Selección de llamada individual/grupo
- Función VOX
- Cronómetro
- 105+105 códigos DCS y 50 subtonos CTCSS
- Indicaciones vocales de la función seleccionada “VOICE”
- Función de emergencia SOS
- Paso de canalización seleccionable 25kHz/12,5 kHz
- Visualización opcional en el display de nº de canal, nº de canal + frecuencia, nombre del canal
- Función de frecuencia invertida
- Función Scan
- Linterna incorporada
- Receptro Radio FM
- Salto de frecuencia: 5-6.25-10-12.5-25-50-100 KHz
- Potencia de transmisión seleccionable: alta (4-5W) o baja (1W)
- Desplazamiento de frecuencia
- Shift repetidor
- Función ”Bloqueo canal ocupado”
- Indicador en pantalla del nivel de potencia de transmisión
- Indicador vocal de batería baja
- Roger Beep
- Función TOT (time out timer)
- Bloqueo de teclado
- Reset de funciones/canales

Descripción del dispositivo

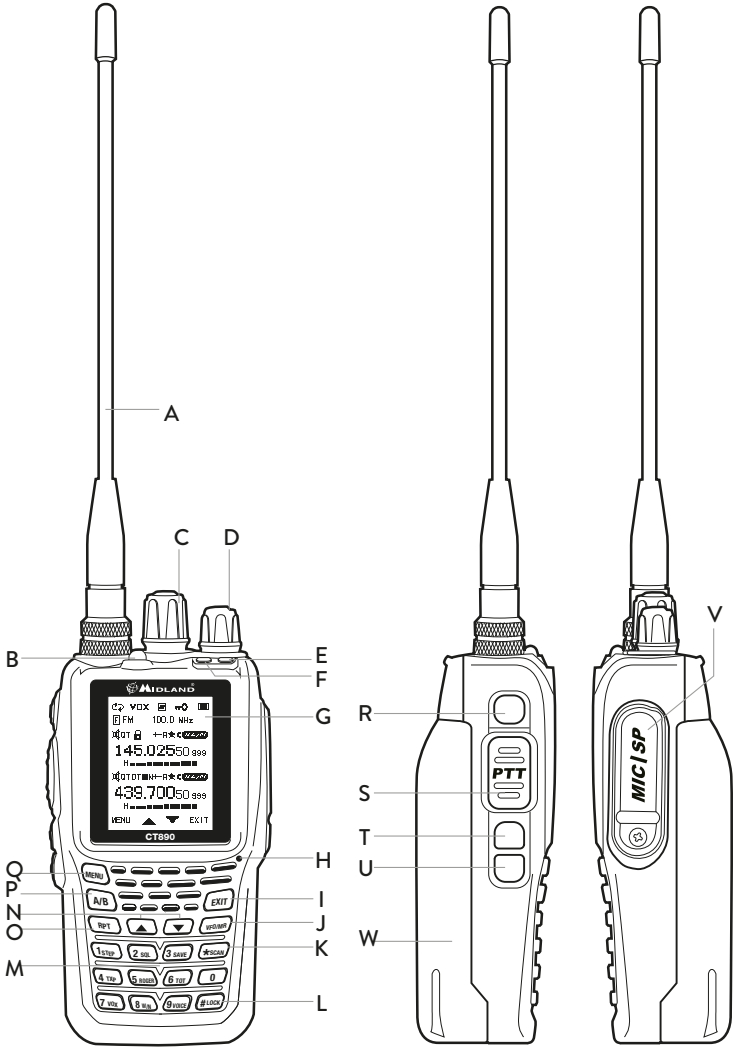
Display LCD



1. Función Repetidor activa
2. VOX
3. Modo ahorro de batería
4. Teclado bloqueado
5. Indicador batería
6. Frecuencia Radio FM
7. Frecuencia Inversa
8. Indicador de canal prioritario
9. Indica la última recepción
10. Banda en uso
11. N° Memoria
12. Frecuencia VHF/UHF
13. Indicador de transmisión alta (H) o baja (L) potencia / recepción
14. Frecuencia UHF/VHF
15. Ancho de banda estrecho (N = estrecho / W = ancho)
16. Desplazamiento (positivo / negativo)
17. Activación de QT+DTMF
18. Código DCS o tono CTCSS activado
19. Scrambler activado
20. Función repetidor ON
21. Modo Función
22. Banda Radio FM

Operaciones básicas

A. **Antena**
B. **Linterna**
C. **Selector:** Gire para seleccionar el canal deseado
D. **Botón de encendido/Volumen:** Gire para encender/apagar el dispositivo y ajustar el volumen
E. **Led de transmisión** (rojo)
F. **Led de recepción** (verde)
G. **Display LCD**
H. **Micrófono**
I. **EXIT:** Pulse para salir del menú y funciones
J. **VFO/MR:** Pulse para cambiar el modo canal/frecuencia
K. ***/SCAN:** Frecuencia invertida/SCAN. Pulse para activar la frecuencia invertida; mantenga pulsado para activar el SCAN.
L. **#/LOCK:** Bloqueo teclado/Cronómetro. Pulsación breve: sólo funciona cuando se activa el temporizador. Pulsación larga: bloqueo del teclado.
M. **Teclado alfanumérico**
N. **Teclas ▲/▼:** Pulse para seleccionar funciones/menú
O. **RPT.** Pulse brevemente: muestra una o dos frecuencias. Pulsación larga: activa o desactiva la función de repetidor.
P. **A/B.** Tecla selección de frecuencia: Pulse para seleccionar la frecuencia deseada (VHF o UHF).
Q. **MENU:** Pulse para entrar en las funciones y para confirmar su selección.
R. **Tecla lateral PF1:** Llamada Selectiva/Transmisión banda secundaria. En función de las funciones seleccionadas (menú 19 de la radio), con este botón se transmite la llamada selectiva o el tono repetidor 1750Hz.
S. **PTT**
T. **Tecla lateral PF2.** Pulsación larga: la función del monitor se activa. Pulsación corta, enciende la linterna. Pulse el botón otra vez para apagarla.
U. **Tecla lateral PF3:** permite la activación de las siguientes funciones (menú 20): Scan/apagar Display/Alarma/Radio FM/Emergencia.
V. **MIC/SP:** Toma para micrófono/altavoz externo.
W. **Pack de baterías de Li-Ion 2600mAh**


A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
MIDLAND
CT890
MENU
EXIT
PTT
MIC|SP

Operaciones básicas

Pulse las teclas ▼/▲ para ajustar la función/parámetro deseado. Mantenga pulsada para realizar una búsqueda rápida de las funciones.

RPT- Monobanda/bibanda

Pulse **RPT** para configurar la radio en modo monobanda o dual band.

Selector A/B

Pulse la tecla **A/B** para seleccionar la frecuencia master. La frecuencia master es la principal y se mostrará en el display con el icono **MAIN**

Tecla '* SCAN'

Pulse brevemente ***/SCAN** para habilitar/deshabilitar la frecuencia invertida. Mantenga pulsado durante más de 2 segundos para activar la exploración de canales.

Códigos DTMF

Pulse **PTT** y pulse el botón que corresponda al código de DTMF deseado.
RPT, ▲, ▼, **VFO/MR** corresponden, respectivamente, a A, B, C y D.

Función Frecuencia invertida

Con esta función, las frecuencias de transmisión y recepción se pueden intercambiar, así como los códigos CTCSS y DCS.
En modo Standby, pulse '***/SCAN**' para habilitar la función. Pulse el botón otra vez para desactivarla.
NOTA: Asegúrese de haber ajustado la dirección SHIFT (MENU 23 y 24).

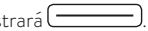
Nivel de batería

Cuando el nivel de batería es bajo, el transceptor emitirá un beep cada 5 segundos y el icono de la batería mostrará batería baja. Si presiona **PTT**, escuchará el mensaje de voz ***BATTERY LOW***.

Modos de funcionamiento

CT890 tiene dos modalidades de funcionamiento: **VFO** (modo frecuencia) y **MR** (modo canal).
El modo **MR** le permite visualizar, a escoger:

- Número del canal
- Frecuencia + número canal
- Nombre del canal

La transición del modo frecuencia al modo de canal se puede hacer manualmente o mediante el software de programación.
Si lo desea, puede incluso fijar una contraseña para el modo de funcionamiento; la contraseña se establece sólo a través del software de programación PRG-10 (opcional):
Pulse **MENU**; la pantalla mostrará  . Introduzca la contraseña y pulse otra vez **MENU**.
Si la contraseña está formada por una serie de "0", para entrar en el modo de funcionamiento no es necesario introducir ninguna contraseña.

Función clonanción por cable

Esta función le permite copiar todos los datos/ajustes programados de una radio a otra sin necesidad de utilizar el PC. Para clonar será necesario el cable de clonación R73727 (opcional), la radio "maestra" (radio que desea copiar) y la radio "esclava" (la radio que desea programar).

1. Conecte el cable opcional R73727 a ambas radio.
2. Encienda la radio esclava.
3. Pulse la tecla PF3 en la radio master y, al mismo tiempo, enciéndala.
4. El LED rojo de la radio master parpadeará y la pantalla mostrará ***'COPYING'***: la función estará activa. Al terminar la operación el LED se apagará y la pantalla mostrará ***'FINISHED!'***; si por el contrario el LED rojo permanece fijo, la clonación no se ha realizado correctamente.
5. En la radio "esclava", el LED verde parpadeará durante la operación y se apagará cuando la clonación se haya completado.
6. Por último, ambas radios realizarán un reset y estarán listas para su uso

Carga - Cómo utilizar el cargador de sobremesa

Conecte el cargador de sobremesa a la toma de corriente 240V. El LED del cargador parpadeará, indicando que está en modo Standby. El cargador puede cargar la radio o sólo el pack de baterías. Apague la radio y colóquela en el cargador o desenganche la batería y colóquela en el cargador. El LED rojo se

encenderá indicando que el proceso de carga se ha iniciado correctamente. Una vez que haya terminado la carga, el LED se iluminará en verde.

NOTA: Si la radio está completamente descargada, es posible que durante 10-20 minutos el LED de color rojo parpadee y luego la luz roja quede fija. Una vez que haya terminado la carga, el LED se iluminará en verde.

Funciones

- CT890 puede mostrar simultáneamente en la pantalla 2 frecuencias diferentes: una frecuencia de transmisión llamada ***"Frecuencia Master"*** indicada en el diplay mediante **'MAIN'** y una de recepción llamada ***"Frecuencia secundaria".***
- Ya sea en modo Frecuencia como en modo Canal, pulse **A/B** para elegir la frecuencia Master entre las dos opciones visualizadas en el display.
- **En modo Frecuencia** puede ajsutar las 9 funciones siguientes, tanto en la banda A, como en la B: salto de frecuencia/paso de canalización/potencia de transmisión/nivel squelch/CTCSS/DCS/dirección de desplazamiento/ Shift repetidor/modo de visualización del canal.
- **En modo Canal** puede establecer las 7 funciones siguientes, tanto en la banda A, como en la B: Bloqueo de transmisión en un canal/CTCSS/DCS/ paso de canalización/salto de frecuencia/dirección de desplazamiento/Shift repetidor.

Salto de frecuencia (STEP) - MENU 1

En modo Standby, pulse **MENU + 1**; en el display aparecerá **"STEP"**
Pulse **MENU** para entrar en la función y, succesivamente, pulse ▼/▲ para seleccionar el paso de frecuencia deseado. A continuación pulse de nuevo **MENU** para confirmar la elección. Para volver a modo Standby, pulse **EXIT**.
CT890 tiene 7 saltos de frecuencia disponibles: 5.00KHz, 6.25KHz, 10.00KHz, 12.50KHz, 25.00KHz, 50.00KHz y 100KHz.

Nivel de Squelch (SQL-LE) - MENU 2

Esta función regula el umbral de señal necesario para activar el altavoz; silencia el altavoz cuando las señales recibidas son demasiado débiles.
Si el nivel de silenciamiento fijado es demasiado alto, puede que no reciba las señales débiles, pero si se establece en un nivel demasiado bajo, puede recibir señales no deseadas.

NOTA: Este transceptor tiene 10 (0-9) niveles de silenciamiento disponibles: el nivel "0" mantiene el silenciador abierto de forma permanente, los niveles del 1 al 9 son los niveles de supresión de ruidos disponible en orden ascendente.

En modo Standby, pulse **MENU + 2**; en el display aparecerá **"SQL"**.
Pulse **MENU** para entrar en la función y, posteriormente, pulse las teclas ▼/▲ o gire el el mando de selección para ajustar el nivel de silenciamiento deseado; confirme con la tecla **MENU**. Para volver al modo Standby y pulse **EXIT**.

Ahorro de Energia (SAVE) - MENU 3

La característica de ahorro de energía desactiva el transceptor cuando no se recibe una señal durante un cierto período de tiempo.
En modo Standby, pulse **MENU + 3**; en la pantalla aparecerá **"SAVE "**.
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando de selección **ON/OFF**; confirme su elección pulsando **MENU**. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.

Función alta/baja potencia (TXP) - MENU 4

Puede elegir entre alta potencia (5W) o baja potencia (1W) de transmisión.
En modo Frecuencia pulse **MENU + 4**; en la pantalla aparecerá **"TXP "**.
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando de selección **HIGH/LOW** (Alta/Baja Potencia), pulse de nuevo **MENU** para confirmar su selección. Pulse **EXIT** para volver al modo Standby.

Roger Beep al inicio/final de transmisión (ROGER) - MENU 5

Puede elegir la forma de aviso sonoro entre las siguientes opciones:

- **OFF:** Roger Beep desactivado
- **BOT:** Roger Beep al pulsar el PTT (inicio transmisión)
- **EOT:** Roger Beep al soltar el PTT (final transmisión)
- **BOTH:** tono de aviso sonoro al pulsar y soltar el **PTT**.

En modo Standby, pulse **MENU + 5**; en el display aparecerá **"ROGER"**.
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando de selección **OFF/BOT/EOT/BOTH** y confirme pulsando **MENU**. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.

Función TOT (Time Out Timer) - MENU 6

Esta función, cuando está activada, impide una excesiva prolongación en la transmisión. La radio detiene temporalmente la transmisión cuando se supera un tiempo máximo definido. Cuando llegue al tiempo prefijado, la unidad detiene la transmisión y pasa automáticamente a modo recepción. Antes de llegar al tiempo máximo de transmisión programado, se escuchará un tono de aviso que le advierte sobre el inminente final de la transmisión. Este tiempo de transmisión se puede establecer en 60 niveles con 15 segundos de diferencia entre ellos (entre 15 y 900 segundos).
En modo Standby, pulse **MENU + 6**; en el display aparecerá **"TOT"**.
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando de selección para ajustar el nivel deseado de TOT, a continuación, pulse **MENU** para confirmar su elección. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.

Función VOX (VOX) - MENU 7

Esta función le permite activar la transmisión sin pulsar el **PTT**. Sólo tiene que hablar y se activa la tranmisión.
En modo Standby, pulse **MENU + 7**; en la pantalla aparacerá **"VOX"**.
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando de selección para ajustar el nivel de VOX deseado (1-10); confirme pulsando **MENU**. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.
NOTA: El nivel 1 es el menos sensible y el nivel 9, el más sensible.
Cuando la radio está en el modo de exploración o en modo de Rradio FM, la función VOX no está habilitada.

Selección ancho de banda (WN) - MENU 8

En modo Standby, pulse **MENU + 8**; en el display aparecerá **"WN"**.
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas▼/▲ o gire el mando de selección **WIDE/NAR** (25/12,5KHz), a continuación, pulse **MENU** para confirmar la selección. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.

Señales vocales (VOICE) - MENU 9

En modo Standby, pulse **MENU + 9**; en el display aparecerá **"VOICE".**
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando de seleccion **OFF/ON**; confirme la selección presionando **MENU**. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.

Función TOA (Transmit Overtime Alarm) - MENU 10

Al activar la función TOA, cuando la función TOT está activada y se agota el tiempo de tranmisión, escuchará un sonido de advertencia y el LED rojo comenzará a parpadear. Hay 10 niveles de TOA en saltos de 1 segundo. Si establece el nivel 1, oirá la alarma 1 segundo antes de la finalización automática de la transmisión; si establece el nivel 2, lo oirá dos segundos antes de la finalización automática de la transmisión y así sucesivamente.
En modo Standby, pulse **MENU + 10**; en su display aparecerá **"TOA"**.
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando selector para desactivar la función (OFF) o para ajustar el nivel de TOA deseado (1-10), a continuación, pulse **MENU** para confirmar la selección. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.

Tono Beep (BEEP) - MENU 11

Cuando se activa esta función, se genera un sonido cada vez que pulse una tecla.
En modo Standby, pulse **MENU + 11**; en el display aparecerá **"BEEP"**.
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando selector para habilitar/deshabilitar la función (ON/OFF), a continuación pulse **MENU** para confirmar la selección. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.

Idioma del MENU (LANGUAGE) - MENU 12

En esta sección se muestra el idioma (Inglés).
En modo Standby, pulse **MENU + 12**; en el display aparecerá **"LANGUAGE"**.

Bloqueo canal ocupado (BCL) - MENU 13

Cuando esta función está activa, si se selecciona un canal ocupado, al pulsar el botón **PTT** no tendrá ningún efecto y la radio no transmitirá.
En modo Standby, pulse **MENU + 13**; en el display aparecerá **"BCL"**.
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando selector en **ON/OFF**; para confirmar la selección, pulse **MENU**. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.
Esta función no es operativa cuando se activa el repetidor.

Función SCAN (SC-REV) - MENU 14

Se pueden seleccionar 3 tipos de exploración:
TO - Time-operated Scan
La búsqueda se detiene cuando la radio recibe una señal en un canal ocupado y se reanudará después de unos cinco segundos, independientemente de si la señal persiste o no.
CO: Carrier-operated Scan
La búsqueda se detiene en un canal ocupado y se reanudará una vez que la radio no detecta ninguna señal en ese canal.
SE: Search Scan
La radio se detiene en un canal ocupado y sale del modo de exploración.

En modo Standby, pulse **MENU + 14**; en el display aparecerá **"SC-REV"**.
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando para seleccionar el modo de Scan deseado, a continuación, pulse **MENU** para confirmar la selección. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**
Para iniciar la exploración mantenga pulsada ***/SCAN** durante 2 segundos.

Recepción con CTCSS (R-CTCSS) - MENU 15

Subtonos CTCSS son aquellos tonos subaudibles (no se escuchan) que se pueden agregar a los canales para crear subcanales personalizados. Al activarlos, el silenciador pasa por alto las señales de otros usuarios que transmiten en la misma frecuencia pero no con el mismo subtono activo. La comunicación sólo es posible con los usuarios que utilicen el mismo subtono CTCSS.
En modo Frecuencia pulse **MENU + 15**; en el display aparecerá **"R-CTC"**. Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando selector para deshabilitar la función (OFF) o elija un tono CTCSS entre 67.0Hz y 254.1Hz; pulse **MENU** para confirmar la selección. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.

NOTA: Puede seleccionar hasta 50 tonos CTCSS

Transmisión con CTCSS (T-CTCSS) - MENU 16

En modo Standby, pulse **MENU + 16**; en el display aparecerá **"T-CTC"**.
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando selector para deshabilitar la función (OFF) o escoja un tono CTCSS entre 67.0Hz y 254.1Hz; pulse **MENU** para confirmar la selección. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.

NOTA: Puede seleccionar hasta 50 tonos CTCSS

Recepción con DCS (R-DCS) - MENU 17

Los códigos DCS son códigos que se pueden agregar a los canales para crear subcanales personalizados. Al activarlos, el silenciador pasa por alto las señales de otros usuarios que transmiten en la misma frecuencia pero no con el mismo código activo. La comunicación sólo es posible con los usuarios que utilicen el mismo código DCS.
En modo Frecuencia, pulse **MENU + 17**; en el display aparcerá **"R-DCS"**.
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando selector para deshabilitar la función (OFF) o escoja un código DCS entre D023N y D754I; confirme la selección presionando **MENU**. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.

NOTA: Puede seleccionar entre un máximo de 105 códigos DCS N y 105 códigos DCS I.

Transmisión con DCS (T-DCS) - MENU 18

En modo Standby pulse **MENU + 18**; en el display aparecerá **"T-DCS"**.
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando selector para deshabilitar la función (OFF) o escoja un código DCS entre D023N y D754I; confirme la selección presionando **MENU**. Para volver al modo Standby, pulse **EXITT**.

NOTA: Puede seleccionar entre un máximo de 105 códigos DCS N y 105 códigos DCS I.

Función CALL/VFTX (teclado lateral PF1) - MENU 19

La tecla lateral **PF1puede estar asociada con una de las siguientes funciones**: **CALL** (llamada selectiva) / **VFTX** (transmisión en badana secundaria).

Nota:la llamada selectiva se puede programar a través del software de programación opcional PRG-10.

En modo Standby, pulse **MENU + 19**; en el display aparecerá **"PF1"**.
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando selector para activar una de las 2 funciones y confirme presionando **MENU**. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**

Función Scan / LAMP / SOS / Telealarm / Radio/ Teclado lateral 3 (PF3) / Desactivar - MENU 20

La tecla lateral **PF3**, puede activar las siguientes funciones:

- **SCAN:** Exploración de canales
- **LAMP:** Apagar display
- **SOS:** Llamada de emergencia
- **TELEALARM:** Telealarma
- **RADIO:** Radio FM
- **DISABLE:** Descativar las funciones

1. **Exploación de canales:**
   En modo Standby, pulse **MENU + 20**; en el display aparecerá **"PF3".**
   Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando selector para seleccionar la función deseada, a continuación pulse **MENU** para confirmar la selección. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT.** Después de activar la función, pulse **PF3** para activar el Scan de canales (el modo de exploración será el elegido previamente a través de **MENU**+14)
2. **Apagar display:**

En modo Standby, pulse **MENU + 20**; en el display aparecerá **"PF3"**.
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando selector para seleccionar **LAMP**, a continuación pulse **MENU** para confirmar la selección. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**

3. **SOS (Llamada de emergencia):**
   En situaciones de emergencia, pulse el botón **SOS** para enviar señal/llamada de emergencia. El transceptor emitirá un tono audible y los 2 LEDs parpadearán alternativamente. La señal de emergencia se transmitirá cada 5 minutos durante 10 segundos. Para detener la transmisión de la señal **SOS**, pulse **PTT**.
   Durante los intervalos de transmisión de la señal de emergencia, la radio cambiará a modo de recepción.
   En modo Standby, pulse **MENU + 20**; en el display aparecerá **"PF3"**.
   Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando selector para seleccionar **SOS**; en el display aparecerá **"SOS".** Pulse nuevamente **MENU** para confirmar. La radio emitirá un sonido acústico y el led parpadeará alternativamente. En este modo la función **SOS** ha sido establecida.
   Una vez activado, al pulsar el botón lateral **PF3**, la radio transmitirá la señal de emergencia.
4. **TELEALARMA:**
   La radio transmite un código de identificación ID (ANI ID), seguido por el número 110. Entonces se escuchará un sonido acústico y visual. Este procedimiento se repetirá varias veces.
   En modo Standby, pulse **MENU** + 20; en el display aparecerá "**PF3**".
   Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando selector para seleccionar **Telealarm** y confirme presionando **MENU**. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.
5. **RADIO: FM**
   Encienda la radio: En modo Standby, pulse la tecla lateral **PF3** para encender la radio. La pantalla mostrará la frecuencia en uso y la frecuencia de la radio sintonizada.
   Sintonizar una emisora de radio: En modo **RADIO**, pulse el botón '***/ SCAN**'. La radio comenzará a buscar una emisora de radio de forma automática, deteniéndose después de encontrar una.
   Sintonizar una emisora manualmente: mantenga pulsada **RPT** durante 2 segundos, a continuación, establezca la emisora deseada utilizando el teclado. Para salir del modo Radio FM pulse de nuevo **PF3**.

NOTA: Cuando esté escuchando la radio, la frecuencia/canal actual sigue estando en uso. Si desea transmitir, pulse el PTT. Al final de la transmisión, transcurridos 5 segundos, el equipo volverá al modo Radio FM.

Modo de funcionamiento (CH-MDF) - MENU 21

Este transceptor tiene 4 modos de funcionamiento:

1. Modo Frecuencia (FREQ)
2. Modo Canal (CH)
3. Frecuencia + número de canal (CH FREQ)
4. Nombre del canal (NAME)

Cambiar de un modo a otro:
En modo Standby, pulse **MENU + 21**, a continuación pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando selector para escoger el modo de funcionamiento. Pulse **MENU** para confirmar la selección.

Iluminación display (ABR)- MENU 22

En modo Standby, pulse **MENU + 22**; en el display aparecerá "**ABR**".
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando selector **ON/OF**F; pulse **MENU** para confirmar la selección y **EXIT** para volver al modo Standby.

Offset de frecuencia (OFF-SET) - MENU 23

El offset es la diferencia de frecuencia entre la transmissión y la recepción.
La frecuencia offset se puede fijar entre 0 MHz y 599.995 MHz.
En modo Standby, pulse **MENU +23**; en el display aparecerá "**OFFSET**".
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando selector para seleccionar el offset o escriba la frecuencia de offset directamente en el teclado. Pulse **MENU** para confirmar la selección y **EXIT** para volver al modo Stand by.

Al programar el offset de frecuencia puede transmitir y recibir en dos frecuencias diferentes.
Para ello, deberá:

1. Ajustar el modo de funcionamiento
2. Ajustar la desviación de frecuencia y el offset

Ejemplo: si quiere recibir en la frecuencia 430.025 MHz y transmitir en la 435.025 MHz, en modo Frecuencia, debe escribir: 4 3 0 0 2 5 y, sucesivamente, **MENU + 24 + MENU** para seleccionar una desviación positiva

(+). Pulse **MENU** + **EXIT** para salir de la "Desviaciónde la Frecuencia". Pulse **MENU + 23 + MENU** para ajustar el offset de frecuencia, pulsando **▼/▲** o escriba en el teclado (5000) . Pulse **MENU** para confirmar y **EXIT** para salir de la función. De esta forma, se establece la desviación de frecuencia y el offset.

Desviación de la frecuencia (SFT-D) - MENU24

En modo Standby, pulse **MENU + 24**; en el dispaly aparecerá "**SFT-D**".
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas **▼/▲** o gire el mando del selector **+/-/OFF**, a continuación pulse **MENU** para confirmar la selección. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.
+ (Offset positivo) la frecuencia de transmisión es más alta que la frecuencia de recepción.
- (Offset negativo) la frecuencia de transmisión es más baja que la frecuencia de recepción.
OFF: desviación de frecuencia no está habilitada.

NOTA: si el offset de frecuencia está fuera de la banda de frecuencia autorizada, la radio no transmitirá. Asegúrese de que ambas frecuencias están dentro de la banda de frecuencias autorizada.

Cronómetro (SECOND) - MENU 25

En modo Standby, pulse **MENU + 25**; en el display aparecerá "**SECOND**".
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas **▼/▲** o gire el mando del selector para habilitar/deshabilitar (ON/OFF) la función, a continuación pulse **MENU** para confirmar la selección. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.
Cómo utilizar el cronómetro:
Cuando la función esté activada, pulse '**#LOCK**' para iniciar el cronómetro. Para detener el cronómetro, pulse cualquier tecla. Para restablecer el contador, pulse el botón de nuevo '**#LOCK**'.

NOTA: Para salir de la función, pare el cronómetro y pulse el botón EXIT.

Nombre del canal (CHNAME) - MENU 26

Cómo modificar el nombre del canal:
Para establecer el nombre del canal, dispone de 26 letras (A-Z) y 10 números (0-9). El nombre del canal se compone de un máximo de 8 caracteres.
Si quiere dejar en blanco un espacio, use el carácter _.
Procedimiento:

1. Utilicer la secuencia **MENU + 21** para ajustar el modo **CH**.
2. Seleccione el canal deseado y pulse **MENU + 26 + MENU.** La pantalla mostrará ocho espacios en blanco "_". Con el teclado de la radio, establezca el nombre del canal que desee y confirme con la tecla **MENU**. Para salir y volver al modo Standby, pulse **EXIT**. El display muestra el nombre y el número del canal al lado.

Memorización del canal (MEM-CH) - MENU 27

Tanto en modo Standby como en modo Frecuencia se pueden memorizar ciertas frecuencias y parámetros. Pulse **MENU + 27**; en el display aparecerá "**MEM-CH**".
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ para seleccionar el canal, a continuación, pulse **MENU** para memorizarlo. Un sonido acústico confirmará que se ha memorizado el canal. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.

NOTA:

Si desea configurar CTCSS/DCS o el desplazamiento de frecuencia, debe hacerlo antes de memorizar el canal.

Los canales ya almacenados se indican en la pantalla con un color negro, mientras que las memorias libres se muestran en azul.

Cancelación de un canal (DEL-CH) - MENU 28

En modo Standby, pulse **MENU + 28**; en el display aparecerá "**DEL-CH**".
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando para seleccionar el canal a cancelar, a continuación pulse **MENU** para confirmar la selección. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.

NOTA: El canal 1 no puede ser cancelado.

Exploración de frecuencias con CTCSS/DCS (SCNCD) - MENU 29

Esta función le permite escanear las frecuencias con CTCSS o DCS.
Cuando el transceptor esté en modo recepción, pulse **MENU + 29;** en el display aparecerá "**SCNCD**". Pulse **MENU** para entrar en la función. Mediante ▼/▲ o girando el mando, escoja entre CTCSS o DCS. Pulse **MENU** para confirmar. Se iniciara la búqueda de las frecuencias con CTCSS/DCS.

NOTA:

Esta función no está activa en el modo Canal.

Después de haber identificado la frecuencia CTCSS y DCS, se mostrarán en el display.

La exploración sólo se iniciará cuando la banda de recepción reciba señal.

Mensaje incial (PONMSG) - MENU 30

A través de **MENU** se puede ajustar el mensaje de bienvenida de la radio.
Puede escoger entre estas 2 opciones:

- **BITMAP** (Mensaje predeterminado. Dónde se visualiza la marcaMidland)
- **BATT-V** (se muestra el nivel de la batería en el momento de encender la radio).

En modo Standby, pulse **MENU + 30**; en el display aparecerá "**PONMSG**". Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando selector para escoger la opción deseada y confirme pulsando **MENU**. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.

Apertura monitor (SP-MUTE) - MENU 31

Con esta función, el monitor se abre si se detecta una de las siguientes 3 opciones:

- **QT:** cuando la radio está en este modo, el monitor se activa sólo des-pués de recibir el subtono CTCSS adecuado.
- **QT + DTMF:** Con esta opción, el monitor se activa cuando se recibe el subtontono CTCSS y el código DTMF correctos.
- **QT*DTMF:** el monitor se activa cuando se recibe el subtono CTCSS adecuado o el código DTMF correcto.

En modo Standby, pulse **MENU + 31**; en el display aparecerá "**SP-MUTE**". Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el selector para escoger una de las 3 opciones y confirme presionando **MENU**. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.

Envío código identificativo (ANI-SW) - MENU 32

Esta función envía su propio código de identificación de la radio.
En modo Standby, pulse **MENU + 32**; en el display aparecerá "**ANI-SW**".
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando selector para escoger **ON/OFF** (OFF: función no activa) y confirme presionando **MENU**. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.

Ajuste del código identificativo ANI (ANI-EDIT) - MENU 33

El número de identificación lo forman caracteres numéricos (0-9); el primer caracter no puede ser "0". El código ANI debe estar compuesto por al menos 3 números y hasta un máximo de 6.
En modo Standby, pulse **MENU + 33**; en el display "**ANI-EDIT**".
Pulse **MENU** para entrar en la función. Ingrese el código ANI mediante el teclado. Confirme pulsando **MENU** y sucesivamente **EXIT** para volver a modo Standby.

DTMF (DTMF-ST) - MENU 34

En este **MENU** se pueden seleccionar las siguientes opciones:

- **DT-ST:** durante la transmisión, si presiona cualquier tecla en el teclado, el altavoz emitirá el tono DTMF correspondiente.
- **ANI-ST:** al pulsar **PTT** el altavoz de la radio emitirá el tono ANI correspondiente.
- **DT+ANI:** durante la transmisión, el código ANI y el tono DTMF serán reproducidos por el altavoz de la radio.
- **OFF:** Función desactivada.

En modo Standby, pulse **MENU + 34**; en el display aparecerá "**DTMF-ST**".
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando para escoger **ON/OFF** (OFF: función desactivada) y confirme presionando **MENU**. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.

Bloqueo teclado (AUTOLOCK) - MENU 35

Este transceptor tiene dos modos de activación de bloqueo de teclado: Automático y Manual.
En modo Standby, pulse **MENU + 35**; en el display aparecerá "**AUTOLOCK**".
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando para seleccionar **ON/OFF**, a continuación pulse **MENU** para confirmar la selección. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.
Si se selecciona:

- **ON: Función Bloqueo de teclado activado.** Con esta función activada, el teclado se bloquea automáticamente si no se realiza ninguna operación en 15 segundos. Mantenga pulsado el botón '**#LOCK**' para desactivar la función.
- **OFF: Función bloqueo de teclado desactivado.**

Ajuste del canal prioritario (PRICH-SW) - MENU 36

Para configurar el canal prioritario debe utilizar el software de programación opcional.
La función PRICH-SW está asociada al funcionamiento de la búsqueda de canales; las opciones disponibles son: OFF/ON.
En modo Standby, pulse **MENU + 36**; en el display aparecerá "**PRICH-SW**".
Pulse **MENU** para entrar en la función. Con las teclas ▼/▲ o con el mando seleccione **ON/OFF** (OFF: función desactivada) y confirme pulsando **MENU**. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.

- **OFF: función desactivada**
- **ON: la radio escaneará todos los canales** pasando cada vez por el canal prioritario.

Modo repetidor / Full duplex (RPT-SET) - MENU 37

Puede escoger entre dos modos:
X-DIRPT: Repetidor VHF/UHF o UHF/VHF
X-TWRPT: Full Duplex TX/RX (ajuste de fábrica)

- **X-DIRPT:** en este modo, la señal recibida, VHF o UHF, se transmite automáticamente en la otra banda (VHF→UHF / UHF→VHF). Se mostrará el icono comunicando la activación de esta función.
- **X-TWRPT**: este modo permite transmitir y recibir al mismo tiempo (como en una conversación telefónica); mantenga pulsada durante 2 segundos la tecla **RPT**, se activará la función.

A través del software de programación, puede configurar la cola de transmisión para retrasar el final de la transmisión al soltar el **PTT**

RPT-SPK - (MENU 38)

Cuando la función repetidor está activa, desactiva el altavoz de la radio.
En modo Standby pulse **MENU + 38**; en el display aparecerá "**RPT-SPK**".
Pulse **MENU** para entrar en la función. Con las teclas ▼/▲ o gire el mando para seleccionar **ON/OFF** (OFF: función desactivada) y confirme presionando **MENU**. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.

Tecla PTT (MENU 39)

En este **MENU** se puede deshabilitar el **PTT** durante la función repetidor
En modo Standby, pulse **MENU + 39**; en el display aparecerá "**RPT-PTT**".
Pulse **MENU** para entrar en la función. Con las teclas ▼/▲ o con el mando seleccione **ON/OFF** (OFF: función desactivada) y confirme presionando **MENU**. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.

Añadir canales al Scan (SCAN ADD) - MENU 40

Con esta función, se añade un canal de la lista de canales que va a escanear. Para acceder a esta función, la radio debe estar en modo CH (canal).
En modo Standby, pulse **MENU + 40**; en el display aparecerá "**SCAN-ADD**".
Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mandopara seleccionar **ON/OFF** (función desactivada) y confirme presionando **MENU**. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.

Tono de llamada (ALERT) - MENU 41

En este **MENU** se ajusta el tono de llamada; se pueden escoger 4 diferentes frecuencias de tono de llamada: 1750Hz, 2100Hz, 1000Hz y 1450Hz.
Para ajustarlo pulse **MENU + 41**; en el display aparecerá "**ALERT**".
Pulse **MENU** para entrar en la función. Con las teclas ▼/▲ o gire el mando para seleccionar una de las frecuencias. Pulse nuevamente **MENU** para confirmar y **EXIT** para volver al modo Standby.
Para enviar el tono de llamada pulse **PTT** y al mismo tiempo mantenga pulsada la tecla lateral **PF2**.

Pre-emisión del código ANI (PTT-DLY) - MENU 42

Dentro de este **MENU** se puede ajustar el tiempo que transcurre desde el momento en que se pulsa el **PTT** y el envío del código ANI (retraso ANI).
El tiempo se puede establecer entre 100 y 3000ms (30 niveles en saltos de 100 ms).
Para ajustarlo pulse **MENU + 42**; en el display aparecerá "**PTT-DLY**".
Pulse **MENU** para entrar en la función. Con las teclas▼/▲ o gire el mando para seleccionar el intervalo deseado. Pulse nuevamente **MENU** para confirmar y **EXIT** para volver al modo Standby.

Transmisión del identificador ID (PTT-ID) - MENU 43

Esta función le permite establecer, durante la transmisión, cuándo enviar el código de identificación ANI.
Tiene 3 posibilidades:

- **BOT:** envío del código al pulsar el **PTT**
- **EOT:** envío del código al soltar el **PTT**
- **BOTH:** envío del código al pulsar y soltar el **PTT**.

Para ajustarlo pulse **MENU + 43**; en el display aparecerá "**PTT-ID**".
Pulse **MENU** para entrar en la función. Con las teclas ▼/▲ o gire el mando para seleccionar la opción deseada. Pulse nuevamente **MENU** para confirmar y **EXIT** para volver al modo Standby.

Duración tono de llamada (INRG) - MENU 44

Esta opción le permite seleccionar la duración del tono de llamada cuando la radio recibe correctamente su identificador ANI.
Para ajustarlo pulse **MENU + 44**; en el display aparecerá "**RING**".
Pulse **MENU** para entrar en la función. Con las teclas▼/▲ o gire el mando para seleccionar:
de 1 a 10 segundos
OFF
Pulse nuevamente **MENU** para confirmar y **EXIT** para volver al modo Standby.

Exploración de grupo A (SCG-A) - MENU 45

La exploración también se puede hacer en un grupo de canales programados; En este **MENU** puede explorar los canales del Grupo A.
Puede formar 10 grupos de 100 canales.
Pulse **MENU + 45**; en el display aparecerá "**SCG-A**".
Pulse **MENU** para entrar en la función. Con las teclas▼/▲ o gire el mando para seleccionar la opción deseada (ALL = todos los canales / G-10: grupo de canales). Pulse nuevamente **MENU** para confirmar y **EXIT** para volver al modo Standby. Los canales deben estar habilitados para realizar la búsqueda a través del **MENU** 40.

Exploración de grupo B (SCG-B) - MENU 46

En este **MENU** se exploran los canales del Grupo B.
Puede formar 10 grupos de 100 canales.
Pulse **MENU + 46**; en el display aparecerá "**SCG-B**".
Pulse **MENU** para entrar en la función. Con las teclas ▼/▲ o gire el mando para seleccionar la opción deseada (ALL = todos los canales / G-10: grupo de canales). Pulse nuevamente **MENU** para confirmar y **EXIT** para volver al modo Standby.
Los canales deben estar habilitados para realizar la búsqueda a través del **MENU** 40.

Tono fin de llamada repetidor (RPT-TONE)- MENU 47

Esta función habilita el tono de final de transmisión útil en algunos repetidores. En modo Standby, pulse **MENU + 47**; en el display aparecerá "**RPT-TONE**". Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando para escoger **ON** (activa el tono)/**OFF** (función desactivada) y confirme presionando **MENU**. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.

Decodificación CTCSS/DCS (SC-QT) - MENU 48

Esta función es útil para decodificar un tono CTCSS o código DCS que desconoce:

- **ALL (ENCODER + DECODER): todos**
- **ENCODER**
- **DECODER**

En modo Standby, pulse **MENU + 48**; en el display aparecerá "**SC-QT**". Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando para seleccionar una de las 3 opciones y confirme presionando **MENU**. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.
Para llevar a cabo la búsqueda, diríjase al **MENU 29**.

MUTE frecuenca secundaria (SMUTESET) - MENU 49

La función Mute permite desactivar el volumen de la frecuencia "secundaria". Es muy útil, especialmente cuando se opera en dual band.
En modo Standby, pulse **MENU + 49**; en el display aparecerá "**SMUTESET**". Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando para seleccionar una de las siguientes opciones:

- **OFF**: Función desactivada
- **TX**: durante la transmisión de la frecuencia principal, el volumen en recepción de la frecuencia secundaria está desactivado.
- **RX**: durante la recepción de la frecuencia principal, el volumen de recepción de la frecuencia secundaria está apagado
- **TX/RX**: durante la recepción y la transmisión de la frecuencia principal, el volumen de recepción de la frecuencia secundaria está apagado

Confirme presionando **MENU.** Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.

Ajuste código de llamada selectiva de grupo (CALL CODE) - MENU 50

Requiere disponer del software de programación (PRG10 - opcional) para ac-

ceder a esta función. En este MENU se seleccionan los grupos de llamada, previamente introducidos a través del PRG10.
En modo Standby, pulse **MENU + 50**; en el display aparecerá "**CALL CODE**". Pulse **MENU** para entrar en la función. Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando para seleccionar el código desedo y confirme presionando **MENU**. Para volver al modo Standby, pulse **EXIT**.

Función Reset - MENU 51

Este transceptor tiene dos modos de reset: **VFO** y **ALL**
Seleccionando **RESET VFO**, todos los ajustes, excepto los relativos a canales, volverán a los ajustes por defecto de fábrica.
Seleccionando **RESET ALL**, todos los ajustes del transceptor, incluyendo canales, volverán a los fijados por defecto de fábrica.

1. **RESET VFO.**
   En modo Standby, pulse **MENU + 51**; en el display aparecerá "**RESET**".
   Pulse **MENU** para entrar en la función.
   Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando para seleccionar **VFO**, a continuación pulse **MENU**.
   En el display aparecerá "**RESET SURE?**"; pulse **MENU** para confirmar.
   El display ostrará "**PLEASE WAIT**".
   Una vez completado el RESET, la radio se apagará y se encenderá automáticamente.
2. **RESET ALL.**
   En modo Standby, pulse **MENU + 51**; en el display aparecerá "**RESET**".
   Pulse **MENU** para entrar en la función.
   Pulse las teclas ▼/▲ o gire el mando y seleccione **ALL**, a continuación pulse **MENU**.
   Y en su display aparecerá "**RESET SURE?**"; pulse **MENU** para confirmar.
   En el display aparecerá "**PLEASE WAIT**".
   Una vez completado el reset, la radio se apagará y se encenderá automáticamente.

Intensidad de la retroiluminación (BK-LIGHT) - MENU 52

Esta función permite ajustar el nivel de intensidad de la retroiluminación.
Hay 9 niveles disponibles; el nivel 1 corresponde al nivel más bajo.
Procedimiento:

1. En modo Standby presione **MENU + 52**; la pantalla mostrará "**BK-LIGHT**".
2. Presione **MENU** para entrar en la función.

3. Presione las teclas ▼/▲ o gire el codificador para seleccionar el nivel de retroiluminación deseado.
4. Confirme su selección presionando **MENU**.

Recuperar y memorizar estaciones de radio FM (RADIO-WR) - MENU 53

Para activar estas funciones, CT890 debe estar en modo Radio FM.
Una vez seleccionado este modo, presione **MENU+53**: la pantalla mostrará "**RADIO-WR**".
Presione **MENU** de nuevo y seleccione la opción deseada; las dos opciones disponibles son: **RECALL** o **MEMORY**.

RECALL para recuperar las emisoras de radio establecidas por el software de programación. Puede almacenar hasta 20 frecuencias..

MEMORY la emisora de radio que esté escuchando se puede almacenar como una de las 20 disponibles. Una vez ajustada la posición deseada, confirme la selección presionando MENU.

Scrambler (SCRAM) MENU 54

El scrambler está diseñado para proteger las comunicaciones. Esta función evita que sus comunicaciones puedan ser escuchadas por otras personas.

Procedimiento:

1. Presione **MENU+54**: en la pantalla aparecerá "**SCRAM**".
2. Presione de nuevo **MENU**, seleccionar el código del codificador deseado (entre 1 y 8) presionando las teclas ▼/▲ o girando el codificador.
3. 🔒 aparecerá en la pantalla.

Compander (COMPANDER) 55

Esta función permite reducir el ruido en rx y así mejorar el rendimiento de la radio.

Para activarlo:

Presione **MENU+55**, la pantalla mostrará "**compander**".
Presione **MENU** para entrar en esta función.
Presione las teclas ▼/▲ o gire el codificador: seleccione **ON** y presione **MENU** para confirmar.

Solución de problemas

PROBLEMA	SOLUCIÓN
La radio no se enciende	Bateria baja. Póngala a cargar
	La batería no se ha instalado correctamente. Colóquela correctamente
La batería se agota rápidamente	La duración de la batería está llegando a su fin. Reemplácela por una nueva
	La batería no está completamente cargada. Asegúrese de que la carga se ha completado..
El LED se ilumina pero no se escucha señal acústica	Asegúrese de que el nivel de volumen no es demasiado bajo.
	Asegúrese de que los subtonos CTCSS y códigos DCS son los mismos para otros usuarios de su grupo.
El teclado no funciona	Puede que esté activada la función de bloqueo de teclado
	Asegúrese de que no haya pulsado cualquier otro botón
Durante una conversación en curso con un grupo, se reciben interferencias con otro grupo	Cambie el subtono CTCSS o código DCS de su grupo.

Especificaciones técnicas

Banda de frecuencia	144-146MHz & 430-440MHz (Rx/Tx)
Canales memorizables	999
Alimentación	Batería Li-Ion de 7.4V/2600 mAh
Temperatura de funcionamiento	-25°C to + 55°C
Modo de funcionamiento	monobanda/dual band
Potencia de salida	VHF: 5W / UHF: 4W
Modulación	F3E(FM)
Deviazione max di frequenza	≤ ±5KHz
Impedancia de la antena	< -60dB
Estabilidad de frecuenciaa	±2.5 ppm
Sensibilidad de recepción	< 0.2uV
Potencia de salida de audio	≥ 500mW
Dimensiones	61x125x40mm (LxAxP)
Peso	278g

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Atención: El adaptador del cargador es el dispositivo de conexión a la red del equipo; la base de carga de la red debe estar cerca del equipo y ser fácilmente accesible.

Garantía Limitada

Esta garantía no limita los derechos del usuario reconocidos en las normativas españolas y europeas aplicables en materia de venta de bienes de consumo.
Durante el periodo de garantía se reparará, en un periodo de tiempo razonable, cualquier avería
imputable a defectos en materiales, diseño o fabricación, libre de cualquier cargo por reparación. En el caso de que la reparación no sea posible, se facilitará al usuário un equipo o accesorio similar o de mejores características.
Esta garantía sólo es válida en el país donde se ha adquirido el producto.
La garantía comienza en el momento de la compra por parte del primer usuario final.

La garantía es por un período de :
- **24 meses** para el equipo o unidad principal
- **6 meses para accesorios** (baterías, cargadores, antenas, auriculares, cables)
- Cualquier reclamación por el producto afectado, debe de comunicarse dentro de un tiempo razonable desde que se apreció el defecto y, en ningún caso, después de que expire el periodo de garantía.

La garantía no cubre:
- El deterioro del producto por el uso habitual
- Defectos causados por el uso o conexión del Producto con accesorios y/o software no original Midland

La garantía quedará invalidada:
- En caso de apertura, modificación o reparación por personas no autorizadas por Midland o por el uso de recambios no originales
- Si el producto ha sido expuesto a condiciones ambientales para las que no ha sido diseñado
- En el caso de corrosión, oxidación o derrame de líquido de las baterías
- Si el número de serie ha sido retirado, borrado, alterado o es ilegible
- Nada se deberá al comprador por el tiempo durante el cual, el equipo esté inactivo, ni podrá solicitar resarcimiento o indemnización por gastos soportados, así como por daños directos o indirectos derivados del uso impropio o diferente pal que ha sido diseñado y comercializado.
- Para tener acceso a esta garantía, es necesario enviar a nuestro servicio

técnico (SAT MIDLAND - C/Cobalt, 48 -08940 Cornellà de Llobregat) el producto afectado (equipo y/o accesorio) con una nota explicativa de la anomalía detectada y la factura original de compra, con el nombre, dirección del distribuidor y la fecha de compra.

- Encontrará información actualizada en **www.midland.es**

Todos los artículos que exhiban este símbolo en el cuerpo del producto, en el embalaje o en el manual de instrucciones del mismo, no deben ser desechados junto a los residuos urbanos normales sino que deben ser depositados en los centros de recogida especializados. En estos centros, los materiales se dividirán en base a sus características y serán reciclados, para así poder contribuir de manera importante a la protección y conservación del medio ambiente.

Prodotto o importato da:
CTE INTERNATIONAL s.r.l.
Via. R.Sevardi 7- 42124 Reggio Emilia Italia
www.cte.it - www.midlandeurope.com
L'uso di questo apparato può essere soggetto a restrizioni nazionali. Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni.

Produced or imported by:
CTE INTERNATIONAL s.r.l.
Via. R.Sevardi 7 42124 Mancasale Reggio Emilia Italy

Imported by:
ALAN - NEVADA UK
Unit 1 Fitzherbert Spur Farlington Portsmouth Hants.
P06 1TT - United Kingdom
www.nevada.co.uk
The use of this transceiver can be subject to national restrictions. Read the instructions carefully before installation and use.

Importado por:
MIDLAND IBERIA, SA
C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona - España)
www.midland.es
El uso de este equipo puede estar sujeto a la obtención de la correspondiente autorización administrativa. Lea atentamente las instrucciones antes de usar el equipo.

Vertrieb durch:
ALAN ELECTRONICS GmbH
Daimlerstraße 1K - D-63303 Dreieich Deutschland
www.alan-electronics.de
Die Benutzung dieses Funkgerätes ist von den landesspezifischen Bestimmungen abhängig. Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten.

CE 0678 RoHS Compliant

MIDLAND®
PUT YOURSELF IN ACTION